

**Cơ Quan Phát Triển Mississippi (Mississippi Development Authority)
Kế Hoạch Hành Động Nhà Ở Lực Lượng Lao Động Dài Hạn
Tu Chính 6, Sửa Đổi Quan Trọng 5
Tái Phân Chia Ngân Quỹ Chương Trình
Ngày: Ngày 8/4/2013**

Tổng Quát

Sửa Đổi Quan Trọng này nói về việc thiết lập lại mục tiêu sử dụng khoản tiền \$5.058 tỷ do Bộ Phát Triển Gia Cư và Đô Thị Hoa Kỳ (Department of Housing and Urban Development, hay “HUD”) cấp phát cho quỹ Tài Trợ Để Phát Triển Cộng Đồng (Community Development Block Grant, hay “CDBG”) dưới dạng một phần của \$5.48 tỷ từ ngân sách liên bang theo Đạo Luật Cấp Ngân Sách Bổ Sung Khẩn Cấp cho Quốc Phòng, Chiến Tranh Toàn Cầu Chống Khủng Bố, và Hồi Phục Sau Con Bão (Emergency Supplemental Appropriation Act for Defense, the Global War on Terror, and Hurricane Recovery) năm 2006 (Công Luật 109-148) và sử dụng thêm khoản tiền \$423.036.059 do HUD cấp phát cho quỹ CDBG dưới dạng một phần của \$5.48 tỷ từ ngân sách liên bang theo Đạo Luật Cấp Ngân Sách Bổ Sung Khẩn Cấp cho Quốc Phòng, Chiến Tranh Toàn Cầu Chống Khủng Bố, và Hồi Phục Sau Con Bão, năm 2006 (Công Luật 109-234). Quốc Hội chỉ định dùng số tiền này cho “chi tiêu cần thiết liên quan đến cứu trợ sau thảm họa, phục hồi về lâu dài và khôi phục hạ tầng cơ sở tại các khu vực bị ảnh hưởng nặng và điều tàn nhất vì Con Bão Katrina, Rita, hoặc Wilma”. Cơ Quan Phát Triển Mississippi (Mississippi Development Authority, hay “MDA”) quản trị nguồn ngân quỹ này cho Tiểu Bang Mississippi.

Hậu Cảnh

Vì nó thiết kế và triển khai một chuỗi các chương trình phục hồi không lâu sau sự tàn phá của Con Bão Katrina, kế hoạch phục hồi tổng thể của Tiểu Bang Mississippi được tập trung vào ba mục ưu tiên lớn: (1) khôi phục gia cư, (2) lưu dụng và tuyển mộ nhân lực ngay tại các quận bị ảnh hưởng, và (3) tái thiết và củng cố cơ sở hạ tầng/cơ sở công cộng tại những khu vực thảm họa đã định. Sửa đổi này giải quyết nhu cầu tài trợ thêm để hoàn thành Chương Trình Xây Nhà Láng Giềng (Neighborhood Home Program, hay “NHP”).

Mục Đích

Mục đích của sửa đổi này là để tái phân bổ quỹ từ các chương trình được liệt kê trong bảng dưới đây vào NHP. Với sửa đổi này (“MDA”) đang chuyển bốn mươi

triệu đô la (\$40.000.000.00) vào Chương Trình NHP. MDA muốn đảm bảo NHP được tài trợ đầy đủ để đáp ứng các nhu cầu chương trình tiếp tục được xác định bởi chương trình và quyết định hội đủ điều kiện. Để đạt được điều này, MDA đã quyết định rằng cần phải dành riêng các nguồn lực bổ sung cho NHP để phục vụ tất cả các ứng viên đủ điều kiện còn lại. MDA đã thực hiện một mẫu thống kê dân số NHP còn lại và làm việc để đảm bảo rằng tất cả ứng viên đủ điều kiện NHP tiềm năng đã được xác định. Dựa trên mẫu thống kê này, dự đoán rằng không cần khoản tiền bổ sung cho NHP sau khi tạo dự trữ bổ sung này vì nó đủ để đáp ứng các nhu cầu bổ sung của NHP. Việc tái phân bổ này sẽ không ảnh hưởng đến các đối tượng hưởng lợi dự kiến, các hoạt động được lên kế hoạch và các dự án đang diễn ra của các chương trình mà những khoản tiền này đang được chuyển giao tới. Sau khi hoàn thành NHP, tiểu bang có quyền phân bổ, theo quyết định của mình, bất kỳ số dư còn lại nào của dự trữ bổ sung này cho các chương trình KCDBG khác nhau. Do đó, MDA sẽ thiết lập lại mục tiêu \$40 triệu của quỹ KCDBG từ các chương trình khác nhau cho NHP để giải quyết các nhu cầu không được đáp ứng còn lại. Phân bổ được điều chỉnh lại như sau:

Chương Trình	Phân Bổ Trước Đó	Phân Bổ Lại	Phân Bổ Sau Khi Điều Chỉnh
Chương Trình Hỗ Trợ Chủ Nhà	2.007.921.236	(264.043)	2.007.657.193
Chương Trình Tài Trợ Nâng Nhà	39.073.322	(1.410.280)	37.663.042
Chương Trình Gia Cư Công Cộng	107.028.639	(1.827.965)	105.200.674
Chương Trình Thuê Nhỏ	226.900.000	(10.509.988)	216.390.012
Nhà Ở Lực Lượng Lao Động Dài Hạn	237.310.811	(4.000.000)	233.310.811
Chương Trình Tài Trợ Thanh Tra	9.305.687	(43.992)	9.262.695
Chương Trình Phục Hồi Dài Hạn cho Quận Hancock/Xây Từ Bình Địa	153.466.680	(3.100.000)	150.366.680
Tiếp Sức Cộng Đồng	284.931.489	(1.600.000)	283.331.489
Hành Chính	157.060.000	(10.000.000)	147.060.000
Chương Trình Hoạch Định	9.845.044	(235.144)	9.609.900
Chương Trình Phát Triển Kinh Tế	391.277.763	(7.009.588)	384.268.175
Chương Trình Xây Nhà Láng Giềng	124.279.644	40.000.000	164.279.644

Những Tu Chính Quan Trọng

MDA nhận thấy khi thêm vào hay bỏ bớt một hoạt động hoặc thay đổi người hưởng lợi dự kiến của hoạt động sẽ tạo sự thay đổi lớn cần bổ sung vào kế hoạch hành động.

Mời Công Dân Tham Gia

Tu chính này sẽ được đệ trình để xin ý kiến công chúng bằng tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha, và tiếng Việt trên trang web www.msdisasterrecovery.com vào 23, 2013 với thời gian 7 ngày nhận xét công khai kết thúc vào 30, 2013. Có thể gửi thư đóng góp ý kiến về bản sửa đổi trừ định này đến địa chỉ MDA, Post Office Box 848, Jackson, Mississippi 39205, Attention: Disaster Recovery Division, hoặc gửi qua điện sao (fax) đến số 601 359-4004. Cũng có thể gửi ý kiến nhận xét tới địa chỉ disasterrecoverycomments@mississippi.org.